



"La muerte y la doncella"

Roman Polanski filma la obra de Dorfman

El dolor que le costó el chileno Ariel Dorfman escribir su obra teatral "La muerte y la doncella", resucitado entre una ex prisionera política torturada y su antiguo verdugo, se ha transformado ahora en alegría por la acogida que ha tenido en el mundo entero, y sobre todo porque Roman Polanski ha comenzado a rodar su versión cinematográfica.

Dorfman se dio a conocer en los años 70 en América Latina, mucho antes del derrocamiento del presidente Salvador Allende, por su célebre obra "Un loco al Paso Donald", en la que desmontaba la ideología distada por las historietas de Walt Disney.

Tras el 11 de septiembre de 1973, Dorfman, como miles de compatriotas suyos, debió tomar el camino del exilio. En Estados Unidos encontró trabajo como profesor de literatura en varias universidades y para luchar contra la desocupación, el perestroismo, la angustia y la soledad escribió poemas, ensayos y novelas.

El general Pinochet todavía malgobernaba Chile y ya todavía me encontraba en el exilio cuando comencé a explorar la situación dramática que ocho, quizás nueve años más tarde se convertiría en "La muerte y la doncella", explica Dorfman en el prólogo a su obra, editada en Buenos Aires por la Editorial de la Eze.

Y Roberto siguió viviendo en el, acompañándolo por el mundo, alentando su creencia de creer en medio del dolor del exilio.

"Tuve que esperar más de lo que había esperado. No fue hasta que Chile volvió a la democracia en 1990 y que yo mismo, por lo tanto, pude retornar al país en forma definitiva que finalmente logré encontrar cómo debía desarrollar aquella situación literaria tan postergada", añade.

Dorfman se dio cuenta que debía crear sus personajes en el Chile que poco a poco retornaba a la democracia y que el mundo de Paulina, la ex detenida política torturada bajo el régimen de Pinochet, debía ser también de la certidumbre que investigaba los crímenes ocurridos durante ese período.

"Colocar a un trio de personajes en un momento histórico tan confuso les otorgaba trascendencia, puesto que sus acciones se llevarían a cabo en un país donde muchos se preguntaban cómo enfrentar el terrible daño que se les había hecho, mientras que otros temían que sus

crímenes quedaran revelados en forma pública", dice Dorfman al comenzar los recuerdos de su tragedia, que finalmente rodará de un tirón en tres semanas, en 1996.

La obra fue original en Chile y fue un "relativo fracaso", pero su acogida en el exterior fue espectacular. En 1991 ganó el premio Laurence Olivier a la mejor obra teatral en Londres y luego fue estrenada con gran éxito en Broadway, dirigida por Mike Nichols y protagonizada por Gene Hackman, Richard Dreyfus y Glenn Close.

Un ejemplo llegó a manos de Roman Polanski ("El bebé de Rosemary", "El bello de los vampiros", "Macbeth") quien se interesó inmediatamente por la historia de esos tres personajes encerrados en una casa de la costa cercana a Santiago de Chile.

En la película de Polanski, que comenzó a rodarse la semana pasada en Francia y España, Sigmund Weaver ("Alan") interpreta a Paulina, Stuart Wilson a su marido Gerardo y Ben Kingsley ("Gandhi") a Roberto, el presunto torturador.

Roman Polanski filma la obra de Dorfman [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Roman Polanski filma la obra de Dorfman [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile